

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

(Válida únicamente en los EE.UU.)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha de compra original.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$5.00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

Dirección postal:

HoMedics
Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI
48390

correo electrónico:
cservice@homedics.com

© 2003 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Facial Revitalizer™ y Body Basics™ son marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos.

IBFAC3-D

FacialREVITALIZER™

warm mist steamer



**El manual en
español
empieza a la
página 9**

**Instruction Manual and
Warranty Information**

2 year
limited warranty

FAC-3

Simple, soothing facials from your home spa

Thank you for purchasing the FacialRevitalizer Warm Mist Steamer. This, like the entire Body Basics line, is built with high-quality craftsmanship to provide you with years of dependable service. We hope that you will find it to be the finest product of its kind.

HoMedics is dedicated to bringing you better health through innovation. However, you should never substitute this, or any other manufacturer's product, for professional medical attention. Persistent ailments and symptoms could indicate a more serious condition.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER-TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT immerse in water or any other liquid.
- DO NOT use while bathing.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids, or disabled persons.
- DO NOT operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water. Return the product to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces. DO NOT wrap the cord around the appliance.
- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, before filling product with water, and before emptying water from product.
- DO NOT operate under blanket or pillow.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT use outdoors.
- NEVER use while sleeping.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove the plug from outlet.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics.
- This appliance is designed for personal, non-professional use only. This appliance should be used only for personal, non-professional uses.
- Unplug this appliance before filling. Fill (reservoir) with distilled water only. DO NOT over fill.
- Use facial steamer only on a level surface.
- DO NOT use additives.
- NEVER hold this facial steamer close to your face in one position as this may cause scalding.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

**CAUTION:
ALL
SERVICING
OF THIS UNIT
MUST BE
PERFORMED
BY AUTHORIZED
HOMEDICS
SERVICE
PERSONNEL
ONLY.**

SPECIAL WARNINGS

- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- Use appliance on a sturdy or level surface.
- If you have any concerns regarding your health, consult your doctor before using this appliance.
- Consult your doctor before using in case of illness or medical condition, including but not limited to pacemaker use and pregnancy.
- We recommend using this unit for no longer than 20 minutes at a time. Extensive use could cause the product to overheat. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use on open wounds, discolored areas, or any area of the body that is swollen, burned, inflamed or where skin eruptions or sores are present.
- Use of this product should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your physician.
- NEVER use while sleeping or drowsy.
- Always unplug the unit when filling or moving the unit.
- Ensure that your hands are dry when operating the controls or removing the plug.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any ailments that would limit the user's capacity to operate the controls.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any ailments that would limit or altogether inhibit the user's capacity to feel or have any sensation in the body part that the product is being used.

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Facial Revitalizer Features

- Powerful steam mist opens pores, cleansing away impurities
- Adjustable steam angle
- 3-4 minute quick heat-up
- Convenient cord wrap storage on bottom of base

Figure 1



Figure 2

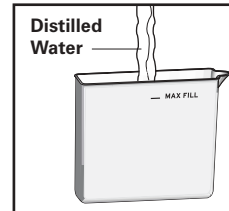


Figure 3

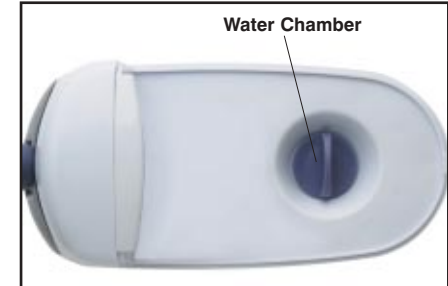


Figure 4



Medical Precautions

- Consult your dermatologist if you have any questions regarding therapeutic use of this product.
- Do not use on any part of the body that is anesthetized.

Instructions For Use

1. Carefully remove all contents from the packaging and inspect the product to make sure all components have been received. (Fig. 1)
2. Fill the provided measuring cup with distilled water to the max fill line (170mL/5.7oz) (Fig. 2). When filled to the maximum fill, steam will last approximately 17 minutes. After water runs out, appliance will automatically shut off for safety. If you choose to steam longer, add more distilled water and turn appliance on. **DO NOT FILL PAST THE MAX FILL LINE.**
3. Turn water chamber cap to the left and remove. Pour the distilled water into the distilled water chamber (Fig. 3). Push cap back into place. **NOTE: DO NOT turn unit on before you put the water chamber cap back on. NEVER run unit with the cap off.**
4. Press the on/off button to turn the unit on (Fig. 4). A red LED will glow to indicate the unit is on. Steam should form in approximately 3-4 minutes with the quick heat-up function.
5. Adjust the steam spout to the angle that is most comfortable. (Fig. 5).
6. Position your face in the path of the steam (Fig. 6). Relax and close your eyes. **If you feel any discomfort or excessive heat, move your face away from the spout to a comfortable distance.**
7. When finished with your steam facial press the on/off button to turn the unit off. **NOTE: If the unit runs out of distilled water the unit will automatically turn off to ensure your safety.**

Figure 5



DANGER: ONLY FILL THE WATER CHAMBER WITH DISTILLED WATER. NEVER ADD OILS, SALTS, OR OTHER ADDITIVES TO THE WATER CHAMBER.

Figure 6



Figure 7



Maintenance

TO STORE

Place in a convenient, dry location or in box, out of children's reach. Wrap the power cord around the cord storage located on the bottom of the unit (Fig 7). Do not hang the unit by the power cord.

TO CLEAN

- Always unplug the appliance from the electrical outlet and let cool before cleaning.
- Empty excess water by tipping unit forward and pouring out the adjustable steam spout. **NOTE: You cannot empty water through the distilled water chamber. Or, you may choose to run the appliance until all water is evaporated.**
 - Wipe the base with a clean damp cloth, then polish it lightly with a dry one. Never immerse the unit.
 - Do not immerse the base in any liquid to clean.
 - Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean.
 - Do not attempt to repair the unit. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

(Valid in USA only)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of two years from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of \$5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

© 2003 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. Facial Revitalizer™ and Body Basics™ are trademarks of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

IBFAC3-D

FacialREVITALIZER™

vaporizador de niebla tibia



**Manual de instrucciones e
Información de garantía**

FAC-3

Garantía limitada por dos años

Tratamientos faciales sencillos y suavizadores con su humedecedor en el hogar

Gracias por su compra del FacialRevitalizer, vaporizador de niebla tibia. Al igual que toda la línea Body Basics, está fabricado con mano de obra de alta calidad para brindarle años de servicio confiable. Esperamos que lo encuentre como el mejor producto de su clase.

HoMedics se dedica a mejorar su salud a través de la innovación. Sin embargo, usted nunca deberá sustituir la ayuda médica profesional por éste o cualquier otro producto de cualquier fabricante. La persistencia de dolores y síntomas pueden indicar una dolencia más grave.

ADVERTENCIA:
TODO SERVICIO REALIZADO A ESTE PRODUCTO DEBE SER LLEVADO A CABO EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO DE HOMEDICS.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:
CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁN NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- NO lo use mientras toma un baño.
- NO coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado dentro de una tina o pileta.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíe el producto al Centro de servicio HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes. NO envuelva el cable alrededor de este artefacto.
- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas, antes de llenarlo con agua, y antes de vaciar el agua que contiene.
- NO lo use debajo de una manta o almohada.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- No haga funcionar NUNCA este artefacto con las aberturas de ventilación bloqueadas ni lo ubique en una superficie blanda, como por ejemplo una cama o sofá donde las aberturas de ventilación puedan quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusas, cabellos y similares.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo use al aire libre.
- No lo use NUNCA mientras duerme.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" (apagado) y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por HoMedics.
- Este artefacto está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no profesional. Este artefacto debe ser usado exclusivamente para uso doméstico y no profesional.
- Desconecte este artefacto antes de llenarlo. Llene el tanque solamente con agua destilada. NO lo llene en exceso.
- Use el vaporizador facial posicionado sólo sobre una superficie plana.
- NO use aditivos.
- No mantenga NUNCA este vaporizador facial en la misma posición cerca de su rostro porque esto puede causar quemaduras.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIAS ESPECIALES

- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desconéctelo de inmediato.
- NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- Use el artefacto únicamente sobre una superficie nivelada o firme.
- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este artefacto.
- Consulte a su doctor antes de usar este artefacto en caso de enfermedad o condición médica, incluyendo pero sin limitarse al uso de marcapasos o a la condición de embarazo.
- No se recomienda su uso por más de 20 minutos por vez. Su uso prolongado puede provocar el recalentamiento del producto. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este artefacto sobre heridas abiertas, áreas decoloradas, o cualquier área del cuerpo que esté hinchada, quemada, inflamada o donde existan erupciones o llagas en la piel.
- El uso de este producto debería ser agradable y confortable. Si provoca dolor o incomodidad, suspenda el uso y consulte a su médico.
- NUNCA lo utilice mientras duerme o está adormecido.
- Siempre desenchufe la unidad cuando la llene o la mueva.
- Asegúrese de que sus manos estén secas cuando maneje los controles o quite el enchufe.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por individuos que padezcan algún tipo de enfermedad que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por individuos que padezcan de enfermedades que puedan limitar o en cualquier manera inhibir la capacidad del usuario de tener sensibilidad en la parte del cuerpo donde se usa este producto.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una paleta es más ancha que la otra). Este enchufe puede enchufarse en un tomacorriente polarizado sólo de una forma. Si éste no entra totalmente en el tomacorriente, invierta la posición del enchufe. Si aún no entra, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe en modo alguno.

Características del Facial Revitalizer

- Su poderosa neblina de vapor abre los poros y limpia las impurezas
- Ángulo del vapor ajustable
- Llega rápidamente a su temperatura en 3-4 minutos
- Práctico soporte para enrollar el cable al fondo de la base

Figura 1

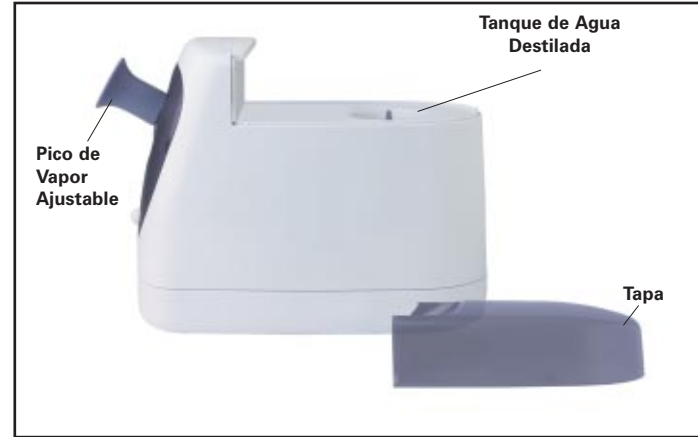


Figura 2

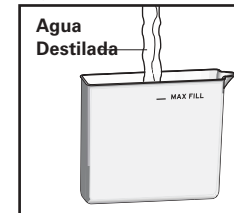


Figura 3



Precauciones médicas

- Consulte con su dermatólogo si tiene preguntas sobre el uso terapéutico de este artefacto.
- No lo use en ninguna parte del cuerpo que esté anestesiada.

Figura 4



Instrucciones de uso

1. Retire cuidadosamente todo el contenido del empaque y revise el producto para asegurarse de que ha recibido todas las partes. (Fig. 1).
2. Llène la taza de medida que se incluye con agua destilada hasta la línea de llenado máximo (170 mL/5.7 oz) (Fig. 2). Cuando está lleno al máximo, produce vapor por cerca de 17 minutos. Cuando se agota el agua, el artefacto se apaga solo, por seguridad.

Si desea más vapor, añada más agua destilada y vuelva a prender el artefacto. **NO LLENE POR ENCIMA DE LA LÍNEA DE LLENADO MÁXIMO.**

3. Gire a la izquierda la tapa del tanque de agua y retírela. Vierta el agua destilada en el tanque para el agua destilada (Fig. 3). Vuelva a colocar la tapa. **ATENCIÓN: NO prenda la unidad sin haber vuelto a colocar la tapa del tanque para el agua. No haga funcionar NUNCA la unidad sin la tapa puesta.**
4. Oprima el botón "on/off" para encender la unidad. (Fig. 4). Un LED rojo destellará para indicar que la unidad está prendida. Con la función de calefacción rápida, el vapor se forma en cerca de 3-4 minutos.
5. Ajuste el pico del vapor al ángulo que le queda más cómodo. (Fig. 5).
6. Coloque su rostro en la corriente de vapor (Fig. 6). Relájese y cierre los ojos. **Si siente incomodidad o calor excesivo, aleje su rostro del pico a una distancia comfortable.**
7. Cuando haya terminado de usar el vaporizador facial, oprima el botón on/off para apagar la unidad. **ATENCIÓN: Si la unidad agota el agua destilada, se apaga automáticamente para su seguridad.**

Figura 5



PELIGRO: LLENE EL TANQUE DE AGUA SÓLO CON AGUA DESTILADA. NO AÑADA NUNCA EN EL TANQUE DE AGUA ACEITES, SALES, O CUALQUIER OTRO ADITIVO.

Figura 6



Figura 7



Mantenimiento

PARA GUARDAR

Guarde la unidad en un lugar conveniente y seco o en su caja, fuera del alcance de niños. Enrolle el cable en el soporte para guardar el cable, ubicado al fondo de la unidad (Fig. 7). No cuelgue la unidad del cable de corriente.

PARA LIMPIAR

Desconecte siempre el artefacto de la toma de corriente y déjelo enfriarse antes de limpiarlo.

- Desocupe el exceso de agua inclinando la unidad hacia adelante y vaciando por el pico de vapor ajustable. Atención: No es posible desocupar el agua a través del tanque de agua destilada. O puede dejar funcionando el artefacto hasta que toda el agua se evapore.
- Limpie la base con un trapo húmedo y limpio, luego bríllelo suavemente con uno seco. Nunca sumerja la unidad.
- No sumerja la base en ningún líquido para limpiarla.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles para limpiar.
- No intente reparar esta unidad. No hay piezas que necesiten servicio por parte del usuario. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.